

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 1203

**Artikel:** Annual Swiss sports and garden party  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-689831>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA CONFRERIE VAUDOISE.

Je ne puis laisser passer ce 14 avril 1953 sans envoyer un salut patriotique à tous les Vaudoises et Vaudois, à tous ceux qui aiment cette Terre qui descend des Alpes ou du Jura pour venir se baigner sur les bords du Léman. Je rentre de notre Canton où partout, dans les villes et les villages, on prépare le 150ème anniversaire de son entrée dans la Confédération. Sociétés de chant, écoles, groupements divers, tous fêteront "le 14"!

C'est ma joie de vous apporter aussi le salut du Général Henri Guisan qui n'a pas oublié sa visite à Londres; il en parlait dimanche dernier encore sur les ondes de Sottens. Il est le symbole du Vaudois qui, profondément attaché à son terroir, est fier de servir la Patrie suisse toute entière. Nous partageons ces sentiments en nous souvenant de tout ce que nous devons à la Suisse, à cette Confédération de cantons souvent si différents mais dont l'Idéal est le même, qui ont trouvé dans la solidarité et l'amitié force et confiance pour faire face aux dangers qui si souvent ont entouré notre Patrie, l'inspiration aussi qui unie à la fierté du travail ont fait de l'Helvétie un pays et un peuple respectés, souvent cités en exemple.

Restons humbles, restons nous-mêmes! Quant à nous Vaudois de l'Etranger qui allons puiser au terroir ces forces indescriptibles qui nous rendent meilleur, sachons apporter par ci et par là le témoignage de nos expériences pour que les fenêtres s'ouvrent plus grandes, que notre peuple soit mieux conscient de son bonheur et donc de ses responsabilités.

Il eut été bon et beau que nous nous rencontrions en ce jour de fête; j'ai même proposé à nos Amis tessinois que nous unissions nos élans pour fêter en commun ce 150ème anniversaire. Plusieurs d'entre vous connaissent les raisons qui hélas ont tempéré les activités de ceux qui croient que le resserrement des liens et le culte de l'amitié sont un besoin même au sein de notre Colonie. Le temps comme les hommes passent; le Pays reste, aimons-le chaque jour davantage!

*Alfred Renou.*

Président de la Confrérie vaudoise

Londres, 14 avril 1953.

## SUMMER PROGRAMME

OF CONDUCTED  
OR INDIVIDUAL  
TOURS,

CONTINENT AND  
GREAT BRITAIN

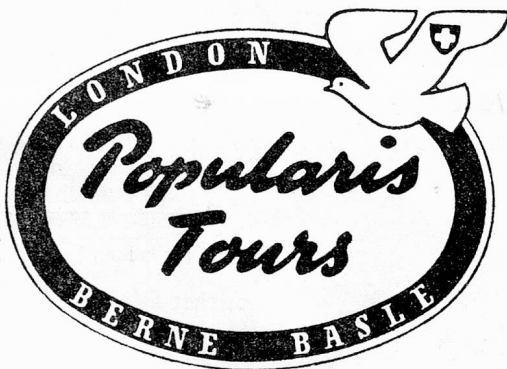
By RAIL, SEA,  
AIR or COACH

Let us make  
your Travel  
Arrangements

Agents for BRITISH, FRENCH & SWISS RAILWAYS,  
COACH SERVICES & ALL AIR LINES.

London Office

6, Royal Arcade, Old Bond St. W.1. Tel: REGent 1352/3



## ANNUAL SWISS SPORTS AND GARDEN PARTY. at the Polytechnic Stadium, Chiswick, on Saturday, May 30th, 1953.

We particularly wish to draw the attention of our readers, and their friends, to this year's Swiss 25th Sports Meeting.

The Committee of the Swiss Sports has spared neither time nor money to make this event a great success, and we sincerely hope that many of our compatriots and their families will make the journey to Chiswick.

This Sports Festival proved to be very popular in the past, and hundreds of our countrymen regularly attended, and in time this yearly gathering of the sports fraternity assumed the dimensions of a large "Landsgemeinde".

The change of ground from Herne Hill to Chiswick, which was made last year, can be considered a great improvement. The view from the stands, practically all under cover, is decidedly better, and the catering arrangements are not only excellent but reasonable.

The organisers are anxious that a large number of the members of the Colony, together with their families and friends, should give them their support. The Swiss Minister and Madame de Torrenté have given their patronage, and will be present.

Don't say "I may come along", say "I will be there", and we are certain you won't regret it, and don't forget that admittance is free.

Let **MAGGI**  
make your  
**MEAT** go  
further!



Now-a-days you

fairly skin the bones for

every scrap of meat! Such scraps can be the making of delightful delicacies. Serve up left-overs of fish, flesh or fowl in Aspic—and you've made luxury out of scarcity!

It's so quick, easy and inexpensive with Maggi's Aspic Jelly. It offers many ways of converting left-overs and odd scraps into nourishing Aspic dishes—as supplements to the main course. Price 2/- per 2 oz tin.

## MAGGI'S Aspic Jelly

THE NESTLÉ COMPANY LIMITED · HAYES · MIDDLESEX

CAS-47A